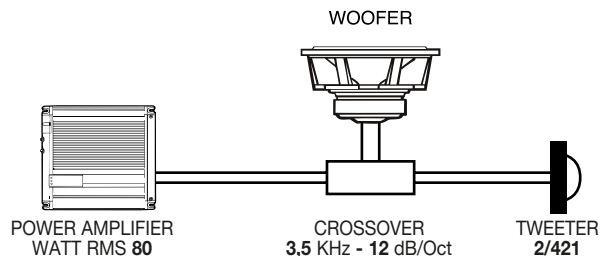


**CARATTERISTICHE TECNICHE  
SPECIFICATIONS • CARACTERISTIQUES TECHNIQUES  
TECHNISCHE DATEN • CARACTERISTICAS TECNICAS**

- La potenza dei tweeter indica quale potenza dell'amplificatore si può impiegare nelle condizioni di filtro segnalate.
- The tweeter power indicates what amplifier power can be used in filter signalled states.
- La puissance des tweeter indique quelle puissance de l'amplificateur peut être utilisée dans les conditions du filtre signalées.
- Die Leistung der Hochtöner gibt an, welche Verstärkerleistung unter den angeführten Filterbedingungen verwendet werden kann.
- La potencia de los altavoces de agudos indica la potencia del amplificador que se puede emplear en las condiciones de filtro señaladas.

**ESEMPIO • EXAMPLE • EXAMPLE • BEISPIEL • EJEMPLO**



**2/421** Watt Rms 120 with crossover 6,5 KHz - 12 dB/Oct  
Watt Rms 80 with crossover 3,5 KHz - 12 dB/Oct  
Watt Rms 50 with capacitor 3,3 µF  
Frequency response 1.500÷20.000 Hz  
Efficiency 90 dB • Voice Coil Ø 25 mm. • Impedance 4 Ohm

**Phonocar**

S.p.A. - Via F.lli Cervi, 167/C - 42124 REGGIO EMILIA (ITALY)  
Tel. 0522.941621 (r.a.) - Telefax 0522.942452

[www.phonocar.com](http://www.phonocar.com) • e-mail: [info@phonocar.it](mailto:info@phonocar.it)

**Phonocar**

**DOME  
TWEETER**

**HI** **TECH**  
SERIES

**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**

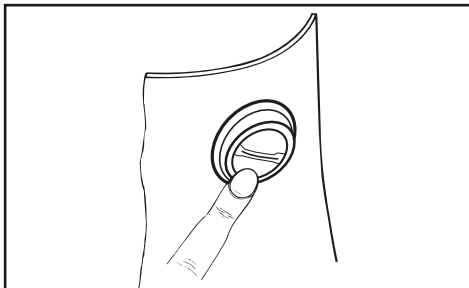
*Assembling instructions*

*Instruction de montage*

*Montageanleitung*

*Instrucciones para el montaje*

**2/421**



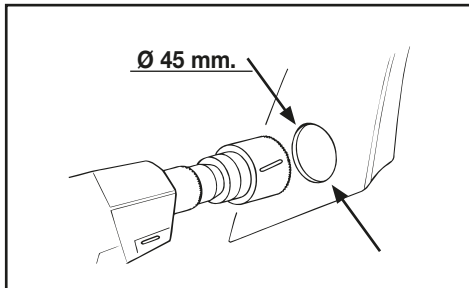
**I** - L'innovativo sistema di fissaggio, di questi tweeter, permette un rapido e sicuro montaggio degli altoparlanti anche su superfici non piane, con possibilità di orientarli verso il punto di ascolto.

**GB** - This type of tweeter comes with a completely new fixing system allowing the speakers to be rapidly and securely fixed even on non-flat surface and to be directed towards the listening point.

**F** - Ce tweeter est doté d'un dispositif de fixation novateur. Il permet le montage rapide et efficace sur surfaces planes ou cintrées et l'orientation du tweeter pour une position d'écoute optimale.

**D** - Dieser Tweeter ist mit einem völlig neuartigen Montagesystem ausgestattet, das auf unebenen Oberflächen ein schnelles und sicheres Anbringen gewährleistet und die korrekte Ausrichtung des Tweeters zuläßt.

**E** - El innovador sistema de fijación permite montar el tweeter de modo rápido y seguro, incluso sobre superficies curvas, y orientarlo hacia el punto de audición.



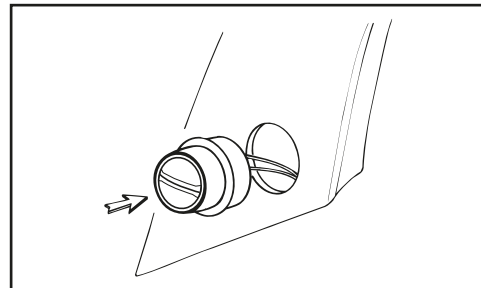
**I** - Il fissaggio dei tweeter avviene tramite la dilatazione della cornice flessibile quando si inserisce il nucleo dell'altoparlante: per questo motivo è importante che il foro praticato sul pannello sia preciso, con una tolleranza massima di  $\pm 0,5$  mm.

**GB** - The tweeter gets tightly fixed when the flexible tweeter-frame expands. That is why the hole to be practised on the panel needs to be precise, with a maximum tolerance of  $\pm 0,5$  mm.

**F** - La fixation du tweeter s'obtient par dilatation de son embase déformable. De ce fait, il importe de respecter très précisément les côtes de perçage du panneau d'accueil à  $\pm 0,5$  mm. près.

**D** - Der Tweeter muss in den flexiblen Halter eingesetzt werden und findet durch das Ausdehnen des Halters seinen richtigen Halt. Gerade deshalb ist es wichtig, die Einbau-Öffnung ganz präzise zu gestalten, mit einer Toleranz von maximal  $\pm 0,5$  mm.

**E** - Para fijar el tweeter es necesario dilatar el marco flexible para poder introducir el núcleo. Por ello es importante que el orificio del panel tenga una tolerancia máxima de  $\pm 0,5$  mm. y se realice con precisión.



**I** - L'installazione del tweeter avviene introducendo parzialmente il nucleo altoparlante all'interno fermandosi al "gradino". Inserire nel foro.

Quando la cornice flessibile sarà a contatto del pannello premere sul nucleo orientandolo verso il punto desiderato.

**GB** - The tweeter is installed by inserting the tweeter half way into its flexible frame, up to the existing little "step". Place whole unit into the mounting location.

As soon as the flexible frame is in touch with the location, press the tweeter completely into position and set the required direction.

**F** - Insérer préalablement le tweeter dans son embase déformable jusqu'à l'empalement interne.

Introduire l'ensemble dans l'orifice d'installation.

Lorsque la collerette de l'embase est parfaitement en contact avec la surface du panneau, appuyer sur le tweeter en choisissant l'orientation pour une écoute satisfaisante.

**D** - Tweeter nur teilweise, bis zum vorgegebenen Anschlag, in den flexiblen Halter geben und so in die Einbauöffnung einsetzen. Sobald der flexible Halter auf der Einbaustelle anliegt, den Tweeter festdrücken und in die gewünschte Ausstrahlrichtung geben.

**E** - Para instalar el tweeter hay que introducir el núcleo en el orificio hasta el "tope", es decir, hasta que el marco flexible toque el panel. A continuación presionar el núcleo y orientarlo hacia el punto deseado.